



Etiopía

Introducción

Las montañas Bale en la región de Oromia, al sudeste de Etiopía, son focos importantes de biodiversidad por lo cual en 1971, fue creado el Parque Nacional del Monte Bale (PNMB). El parque tiene aproximadamente 2.200 km² y es el área de conservación más importante de Etiopía. [1] El PNMB abarca la zona afro-alpina más grande del mundo y el segundo bosque húmedo tropical más grande de Etiopía. Las montañas Bale son un centro de endemismo y abarcan los más importantes hábitats para especies como el lobo etíope (*Canis simensis*), cánidos muy raros en el mundo, así como el Niala montano (*Tragelaphus buxtoni*). La UICN [2] enumera estas dos especies en peligro y las montañas Bale contienen más del 50% y el 66% de la población mundial, respectivamente. [3] Esta zona de altitud es también un sistema hídrico de humedales y ríos. Es el origen de los ríos; los lagos y los pantanos retienen el agua en la estación seca. Así, esta zona es de importancia crítica para los aproximadamente 12 millones de usuarios que habitan aguas abajo. [4] Durante generaciones, las comunidades locales de esta zona respaldaron sus recursos naturales

a través de los sitios naturales sagrados (SNS). Los SNS son centros culturales y naturales biológicamente diversos donde las comunidades locales se reúnen para ayudarse mutuamente, resolver conflictos, establecer el derecho común y de culto, y representan relaciones espirituales profundas entre las comunidades y la naturaleza. Comunidades de los kebeles [5] de Dinsho-02, Mio y Abakera en el distrito de Dinsho evaluaron los roles y resiliencia de los SNS para la conservación comunitaria en y alrededor, del Parque Nacional del Monte Bale.

El CCRI utilizó para su evaluación un mapeo participativo para determinar la ubicación, el área y los aspectos biofísicos de los SNS de la zona, tanto los actuales como los destruidos. Usualmente ubicados en las colinas o lomas, los SNS contienen una amplia gama de elementos biofísicos, incluidos manantiales, arroyos, pantanos, bosques autóctonos y animales salvajes. La mayoría de los SNS radica fuera de los límites del Parque Nacional del Monte Bale y no recibe la protección formal del gobierno. Los SNS no están oficialmente reconocidos por la ley

etíope y se enmarcan en el bosque o en la categoría de tierras comunales.

Históricamente habitada por pastores nómadas estacionales, el gobierno ha incentivado el asentamiento permanente y la producción agrícola intensiva en esta área desde la década de los noventa. La población ha aumentado constantemente y en la actualidad el principal sustento es el agro-pastoreo, con agricultores que cultivan una variedad de cereales y legumbres, así como la cría de ganado vacuno y ovino. Aproximadamente el 90% de la tierra es asignada a los individuos con tierras ubicadas en áreas clasificadas como bosques o tierras comunales. Etiopía tiene una larga historia de discriminación por género en lo que concierne a los derechos de propiedad. Investigaciones al respecto indican que los hogares encabezados por mujeres poseen menos tierras y menos cabezas de ganado que aquellos encabezados por hombres. [6] Sin embargo, la reforma del Código de la Familia en 2000 y el Registro de la Tierra Comunal en 2003 ha favorecido a la equidad de género y la reforma agraria ha



aumentado la seguridad de la tenencia de la tierra entre las mujeres. [7] No obstante, aún

enfrentan desafíos para asegurar sus derechos a la tierra debido a la poca conciencia de sus derechos y

las bajas tasas de participación en los procesos relacionados con la tierra. [8]

Resiliencia de conservación comunitaria en Etiopía

El CCRI utilizó el mapeo participativo, el acopio de datos espaciales, discusiones de grupos focales y entrevistas semi-estructuradas para examinar tanto aspectos biofísicos como amenazas a los SNS dentro de los tres kebeles, que cubren un área relativamente pequeña del Parque Nacional del Monte Bale. La evaluación reveló que históricamente había 72 SNS ubicados dentro de los tres kebeles, de los cuales en la actualidad solo quedan 18.

En el pasado, la flora y la fauna dentro de las fronteras de todos los SNS estaban protegidas y toda recolección o daño a los recursos dentro de los sitios fue prohibida y sancionada. Los SNS actuaron como refugio para la vida silvestre. Miembros de la comunidad enumeraron 15 especies de mamíferos, entre ellos el endémico Niala montano, leones, leopardos y perros salvajes asociados con áreas de los SNS. Árboles autóctonos, arbustos, hierbas y plantas medicinales también fueron registrados. De todos los SNS históricos cubiertos por bosques, el 60% se asoció con fuentes de agua (manantiales, arroyos y humedales) y, por tanto, desempeñan un papel importante en la prestación de servicios de los ecosistemas, especialmente el agua

dulce a las comunidades circundantes. Los SNS han sido regidos y custodiados por los ancianos por muchas generaciones y juegan un papel clave en el fortalecimiento de la conexión espiritual con la naturaleza de las comunidades.

Las mujeres constituyeron el 26% de los participantes y destacaron

dentro del SNS. Gritarán varias veces y otras mujeres escucharán y se unirán, elevando sus voces y, por lo tanto, humillando públicamente a los esposos. El marido entonces sacrifica un toro como una disculpa a su esposa. En los SNS existe una norma habitual de no violencia hacia la mujer, y ninguna ceremonia del SNS se considera completa sin la participación de una mujer. Las



Creación de mapas por la comunidad, CCRI de Etiopía. MELCA/CIC

que tienen claros derechos dentro de las prácticas culturales en los SNS. Por ejemplo, las mujeres que llevan un bastón Sinqe [9] son especialmente respetadas. Si el esposo de una mujer la ataca o lastima, ella y otras dos mujeres se reunirán en una "ceremonia illita'

mujeres valoran mucho su bastón Sinqe. Lo curan con aceites para mantenerlo hermoso y cuando asisten a ceremonias del SNS lo llevan junto con un pedazo de pasto sin cortar. Cuando otros miembros de la comunidad las ven con sus varas, les dan el derecho de paso.



Las mujeres entrevistadas dijeron que cuando llevan el bastón y ofrecen oraciones, éstas son contestadas rápidamente. [10] En general, a pesar de todas las barreras de poder patriarcal, históricamente las mujeres Oromo han tenido una posición influyente en la comunidad, aunque esto ha disminuido como consecuencia de la disminución de las prácticas culturales indígenas de la población. [11]

Las amenazas internas clave actúan sobre las percepciones y las actitudes de la comunidad. Muchos miembros de la comunidad no lograron entender el verdadero significado y valor de los SNS. Algunos incluso han tratado de

socavar y marginar a los custodios de los SNS. El sistema de adjudicación de tierras dentro de los kebele, que permite que la tierra SNS sea asignada a personas para la agricultura, ha provocado la destrucción de los SNS; éstos se han convertido en tierras agrícolas y los humedales han sido drenados. La escasez de tierra también ha impulsado a miembros de algunos credos religiosos a comenzar a usar los SNS como cementerios, lo que amenaza su integridad.

Una amenaza externa importante es la falta de reconocimiento oficial o protección de los SNS dentro de la ley etíope. Los SNS no son reconocidos en el marco jurídico de Etiopía y la contribución que hacen

a la biodiversidad, la conservación, la prestación de servicios de ecosistemas y el patrimonio cultural de la nación tampoco es reconocida. La globalización, la modernización y la aculturación también amenazan los SNS. Los sistemas de conocimientos tradicionales que dieron origen a los SNS y las costumbres y tradiciones que los mantienen son a menudo consideradas como retrógradas.

Conclusiones y recomendaciones preliminares

Entre las soluciones iniciadas por la comunidad se encuentran la sensibilización de los miembros de la comunidad sobre el valor y el significado de los SNS. El CCRI ha producido ya algunos ejemplos exitosos de conservación de SNS que pueden utilizarse como modelos. Por ejemplo, en el kebele Mio una valla fue construida alrededor del SNS Gedebgela. Como resultado, ha habido una reducción de las incursiones en el sitio y las presiones para la recolección. Intercambios de conocimientos “de voz-a-voz” entre comunidades son necesarios para que estos enfoques exitosos puedan ser compartidos y adaptados. [12] El trabajo de concientización debe incluir el intercambio de información sobre el valor del SNS en la adaptación al cambio climático,

porque los SNS son importantes fuentes de agua y suministran agua dulce esencial para los seres humanos, la ganadería y la agricultura. Estos servicios son especialmente importantes debido a que las comunidades sufren cambios en los patrones de las precipitaciones y el aumento de la escasez de agua debido al cambio climático. [13]

Para contrarrestar las amenazas internas, la capacidad de los custodios de los SNS debería ser mejorada para permitirles cumplir con sus roles y responsabilidades. Además, debe formarse un grupo de ancianos de los SNS para revivir las leyes consuetudinarias, normas éticas sobre los SNS y elaborar nuevas leyes para la conservación de los mismos.

Para contrarrestar las amenazas externas, la actual legislación sobre conservación del patrimonio cultural, las políticas y los artículos pertinentes de la Constitución de 1995 [14] en Etiopía que admiten SNS, necesitan ser reforzadas. Sin embargo, estos mecanismos no están específicamente dirigidos a los SNS y son insuficientes para garantizar su plena protección. Por lo tanto, una política a nivel nacional que aborde los SNS también es necesaria. Esto podría estar inspirado en la legislación nacional de Benin (Decreto Interministerial No. 0121), que es la primera ley en África para reconocer sitios sagrados y el papel de las comunidades en su protección y su regulación. [15] A nivel regional, la "Declaración de Derecho Consuetudinario Africano común





Sitio Sagrado Natural Munamauno, Dinsho-02. El drenaje de la zona húmeda circundante permitió que las faldas fueran aradas para la agricultura. Cath Traynor/CIC

para la protección de sitios sagrados" [16] podría ser utilizada. Esto exige que la gobernanza y la custodia de los sistemas de gobernanza de los SNS sean reconocidas y respetadas; además, proporciona otras directrices importantes. Las normas internacionales de derechos humanos y leyes ambientales que reconocen el valor de los SNS y los roles de los custodios y las comunidades en la conservación, deberían ser aprovechadas. [17] Las internacionalmente reconocidas Reservas de la Biosfera de la UNESCO, que promueven la conciliación de la conservación de la biodiversidad con su uso sostenible, podrían ser empleadas. De hecho, este enfoque ya ha sido puesto en práctica exitosamente en Etiopía

para registrar y proteger el bosque sagrado Sheka.

Las recomendaciones preliminares de la evaluación incluyen una variedad de iniciativas. En primer lugar, crear una red entre los custodios de SNS de diferentes comunidades con reuniones trimestrales para planificar las estrategias basadas en la comunidad y las actividades para la conservación del SNS. Además, se recomienda la expansión de la evaluación para incluir otros kebeles en el distrito Dinsho y en la zona de Bale. Las comunidades también necesitan apoyo financiero y técnico para administrar los SNS, por ejemplo, a través de iniciativas de cercado y esfuerzos de reforestación. Por último, es

necesaria la promoción en todos los niveles en oficinas de turismo y cultura y en oficinas de administración de tierras rurales y de protección del medio ambiente, así como entre las autoridades del Parque Nacional del Monte Bale. Todas estas iniciativas permitirán fortalecer la conservación comunitaria y la resiliencia en la zona, pero necesitan el apoyo de actores externos.



Testimonio

Después de la evaluación, la cual evidenció la pérdida de sitios en la zona reconocida como SNS, la comunidad quedó consternada al ver lo que habían perdido y ahora tenemos que examinar la forma de conservar y garantizar la sostenibilidad de los SNS restantes para el futuro. La evaluación nos recuerda el legado de las pasadas 12 generaciones y ahora estamos empezando a reactivar las actividades de conservación que se practicaban. La evaluación fue un llamado de alerta y cada uno de nosotros vio lo que habíamos perdido.

- Adam Haddijasso, Dinsho-02 kebelee



Cath Traynor/CIC



Foto de grupo de la CCRI de Etiopía. Cath Traynor/CIC



Creación de mapas por la comunidad, CCRI de Etiopía. MELCA/CIC

Referencias

[1] Federal Democratic Republic of Ethiopia. 2005. Sustainable Development of Protected Area System in Ethiopia (SDPASE). UNDP/GEF Project Document, 183pp.

[2] International Union for Conservation of Nature (IUCN)

[3] Frankfurt Zoological Society. 2007. Bale Mountains National Park General Management Plan 2007-2017. Frankfurt Zoological Society, Frankfurt, Germany.

[4] Ibid

[5] A kebele is the smallest administrative unit of Ethiopia and refers to a well-defined collection of settlements or villages.

[6] Kumar, N. & Quisumbing, A.R. 2015. Policy Reform toward Gender Equality in Ethiopia: Little by Little the Egg Begins to Walk. World Development Vol. 67: 406-423.

[7] Ibid

[8] USAID. 2015. Ethiopia. Land Administration to Nurture Development (LAND) Update No. 3, April 2015.

[9] A Sinqe is a ritual stick granted to women by their mothers, to perform rituals, as "well as to symbolize her hanfala (feminine) migra (rights) and wayyoomaa (respect)." [Hussein, 2004: 113.]

[10] Hadjo Hussein & Seada Inbrahim, Dinsho-02 kebele.

[11] Hussein, J.W. 2004. A Cultural Representation of Women in the Ormo Society. African Study Monographs, 25(3): 103-147.

[12] Teshuma Abera, Community member from Mio kabele

[13] Adam Tura, Elder from Abakera kabele.

[14] Articles 39(2), 44, 51(5), 90, and 91

[15] Interministerial Order setting the conditions for the sustainable management of sacred forests in the Republic of Benin. Unofficial English Translation, available from the [Gaia Foundation website](#)

[16] African Biodiversity Network. 2012. Statement of Common African Customary Laws for the Protection of Sacred Sites. [Available here](#)

[17] For example, the Convention on Biological Diversity (CBD) Articles 8(j) and 10(c) and the: Akwé: Kon Voluntary Guidelines

